



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 11 月 19 日

州長 **CUOMO** 宣佈如今在更多郡中提供災難失業援助

Orange、Putnam、Sullivan 和 Ulster 各郡中的失業人士如今可申請災難援助

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，Orange、Putnam、Sullivan 和 Ulster 各郡中因颶風 Sandy 而失去工作或收入的民眾如今可申請聯邦災難失業援助(DUA)。

災難失業福利旨在為生活或工作於 Bronx、Kings、Nassau、New York、Orange、Putnam、Queens、Richmond、Rockland、Suffolk、Sullivan、Ulster 和 Westchester 各郡中的任何失業人士提供財務支援。

「該項重要援助將會幫助因颶風 Sandy 而失業的紐約民眾開始重建其生活，」州長 Cuomo 說。「我們將繼續竭盡所能地幫助那些遭受颶風 Sandy 侵襲的廣大民眾，同時，我很高興更多郡中的居民如今有資格領受該項聯邦援助。」

上週，州長 Cuomo 宣佈將 DUA 的申請期限從 2012 年 12 月 3 日延長至 2013 年 2 月 4 日。申請人可在最長 90 天內提交就業或自雇證明，並可獲得一個 IRS 連結來加速恢復丟失或損壞的稅務文件。

這項援助將補充紐約州現有的失業保險制度，並將擴大資格以包括否則可能不會被覆蓋的人士。聯邦政府已承諾會在確認該等服務需求後提供更多援助。

自宣佈 DUA 救助以來，勞工部已收到超過 27,500 通與災難失業援助相關的來電。超過 4,600 人已申請了災難失業援助，同時超過 18,100 人已申請了因風暴導致的常規失業福利。

任何因颶風 Sandy 而失業的民眾均可向勞工部提交申請。收集救災援助的標準比一般失業救濟金更廣泛。具體而言，在以下任何下列情形，個人可收集災難援助：

- 在災難中受傷而無法工作，無論該個人是雇員或自雇。
- 工作場所被破壞，或損壞，或由於災難無法工作。
- 由於災難無法乘坐交通運輸去工作地點。

Chinese

- 由於災難無法路經受影響地區而無法去工作地點。
- 計劃開始工作，但由於災難無法實行。
- 大部分收入來自受災害影響地區，以及由於災難業務封閉或無法操作。
- 無資格申請常規的失業福利。

但是，該清單並不詳盡，如不確定是否有資格，建議試著申請。所有申請人均需要提交薪金資訊及支援其申請之文件。

自雇的例子包括小企業主、獨立出租車司機、供應商、獨立商業漁民，以及農民。

州勞工部部長 Peter M. Rivera 說：「失去家園或親眼目睹財產遭到損毀已足夠糟糕，但失去工作猶如雪上加霜。我很高興我們能夠將該項援助覆蓋至更多有需要的紐約民眾。」

欲申請失業福利或災難失業援助，受風暴影響並已失去工作或收入的民眾應致電電話申請中心 (TCC)，號碼為 1-888-209-8124 或 1-877-358-5306（如居住於外州）。申請人必須回答問題，表明他們由於颶風 Sandy 而失業。申請人必須於 2013 年 2 月 4 日前申請獲取福利。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418